ARQ
531

Construcción de casas ceremoniales en el Parque Arqueológico Teyuna

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

19/7/12 $1000

ARQ
531

Teyuna, Junio 14 de 1995

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

Doctora
MARIA VICTORIA URIBE ALARCON
Directora
Instituto Colombiano de Antropología -ICAN-
Santafé de Bogotá D.C.

Estimada Doctora Uribe :

Durante toda nuestra historia, el sitio Teyuna conocido por Ustedes como Ciudad Perdida o Buritaca 200, ha sido tradicionalmente SAGRADO para nuestra comunidad y al que llegamos continuamente por razones religiosas. Es por eso, que en los días 26 y 27 de Abril de 1995, el Mamo Lorenzo Gil, el secretario del Mamo Romualdo Gil, el cabo José María Gil estuvieron reunidos con indígenas Kogis y Wiwas durante las horas de la noche consultando con Teyuna, para saber el sitio donde se iban a construir tres casas ceremoniales y realizando los respectivos pagamentos que la tradición nuestra exige para estos casos. En dicha consulta, Teyuna adivinó a traves del Mamo Lorenzo, escogiendo inicialmente los dos anillos frente a la Piedra del Aguila en el sector Piedras de Ciudad Perdida. Desde el 6 de Junio, se reunieron 34 indígenas Wiwas y Kogis, entre quienes se encontraban autoridades tradicionales como dirigentes, mamos, cabos, secretarios, delegados de la Organización Indígena Gonawindúa Tairona para construir una casa ceremonial Kogi para hombres y otra para mujeres, bautizándolas mediante música, baile y reunión de toda la gente. Finalizadas estas labores, los dirigentes y autoridades indígenas reunidos en horas de la noche, decidieron construir la otra casa ceremonial para Wiwas en la segunda semana de Agosto del presente año, que

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

sumadas a las otras dos, servirán para realizar nuestras fiestas que manda la tradición indígena, además de sitio para pernoctar cuando venimos a hacer nuestros pagamentos.

El FIN PRIMORDIAL con que se construyen estas casas ceremoniales es el de recuperar la CULTURA ESPIRITUAL y MATERIAL de nuestra comunidad Kogi-Wiwa, en especial de los jóvenes.

De otro lado, los Mamas han decidido colaborar en la construcción de estas casas ceremoniales, que sirven para que la gente nuestra se venga a purificar el alma, el corazón y el cuerpo antes de que llegue el fin del mundo y así poder llegar completamente limpios y saneados ante Seránkua, nuestro dios primordial.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Esperando contar con su apoyo para la próxima casa ceremonial, como lo hizo con estas que acabamos de construir.

Cordialmente,

Ramón Gil Barros

RAMON GIL
Fiscal Organización Indígena
Gonwindua Tairona

x Josemartin barros

JOSE MARTIN BARROS
Delegado Organización Indígena
Gonawindua Tairona

LORENZO LOZANO
Mamo Cuenca Río Buritaca

Gabo José María Gil C.

Vicente Alonso Bolaños
Carricero

José Miquel Jandiqua
Mama de Machosolo ó
Güimake

José Antonio Dingula
Mama de Mutanyii

X Rumaldo Lozano
Secretario de
Mamoloreuo

X Valencio Dingula
Promotor de Salud en
Mutanyii

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

+ Julio Lozano

José Martinez Bolaños

Pedro Nolavita

José Martin Gil

Pablo Sundin Mama Gil

José Antonio Nacoguí



Clemente Nacovi



Gabriel Moscote Mojica

x Julio Hastie Alonso



Marco Dingula

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

CONSTRUCCION DE CASAS CEREMONIALES EN EL PARQUE ARQUEOLOGICO TEYUNA

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Alvaro Osorio Santos
Investigador ICAN

Eduardo Rico
Dirección Parque Teyuna

Junio de 1995

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA

A partir de la visista del Señor Presidente de la República el 30 de Diciembre de 1994 se planteó la posibilidad de la construcción de Casas Indígenas Ceremoniales en el Parque Teyuna. El proyecto fue presentado a la Dirección del ICAN en Enero de 1995, previa consulta al Representante de Gonawindua Tayrona en la zona JOSE MARTIN BARROS LAZANO y en las Oficinas de GONAWINDUA en Santa Marta. Los indígenas hicieron una propuesta (Anexos fotocopias) y el ICAN destinó $720.000.oo como ayuda logística para dichas construcciones.

Etapas de la Construcción

CONSECUCION DE LA MADERA

Se realizó en los dias 24 y 25 de Abril del presente año. En el parque se hicieron presentes ocho Indígenas (Koguis y Wivas que habitan en la zona de influencia del Parque) y procedieron a la consecución de madera acompañados por el Arqueólogo residente y un obrero.

Digitalización. Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

En la mañana del dia 24, los hermanos José María, Rumaldo y José María Lozano (indígenas Kogui) tomaron las medidas (Foto 1) en un anillo donde se encontraba empotrada otra casa ceremonial ya abandonada por los rigores del paso del tiempo. A partir de esto, se hicieron los cálculos respectivos en cuanto a la cantidad de madera, palma, bejucos y cabuya. Inicialmente los indígenas habían decidido construirlas en los mismos sitios, pues la tradición asi lo exige; a pesar de los inconvenientes que se presentan como son: alta humedad, poco sol, vegetación densa.



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

Los cálculos realizados por los indígenas Koguis para la construcción fueron los siguientes: 25 horcones de 2,5 m, 25 libras de cabuya y 15 arrobas aprox. de bejucos. En la búsqueda de la madera decidieron reciclar los sobrantes (horcones, orillos y vigas para el techo) de la que se utilizó para la construcción de las cabañas en el Parque.



Digitalización: Bibl ot Reichel. ICANH





Digitalización, Biblioteca especializada, licencia Creative Commons Reichel. ICANH

Trabajo comunitario sobre una tagua



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGÍA
BIBLIOTECA



Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Trabajo comunitario sobre una tagua (arreglo de madera para estantillos)





Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Transporte y secado de madera



CONSTRUCCION DE CASAS CEREMONIALES

A partir del día 6 de Junio del año en curso, empezaron a llegar Indígenas provenientes de las zonas de Mutanyi, Machosolo, Kalavangaga, Kemakumake y Palomino (Ver lista anexa censo), para un total de 34 Indígenas entre autoridades tradicionales, dirigentes y vasallos. En los primeros dos (2) dias se limpió el sitio y se llevo la madera donde se iban a realizar las construcciones. A partir de la llegada del Mama Lorenzo Lozano, los trabajos fueron suspendidos mientras él hacía las ceremonias necesarias.



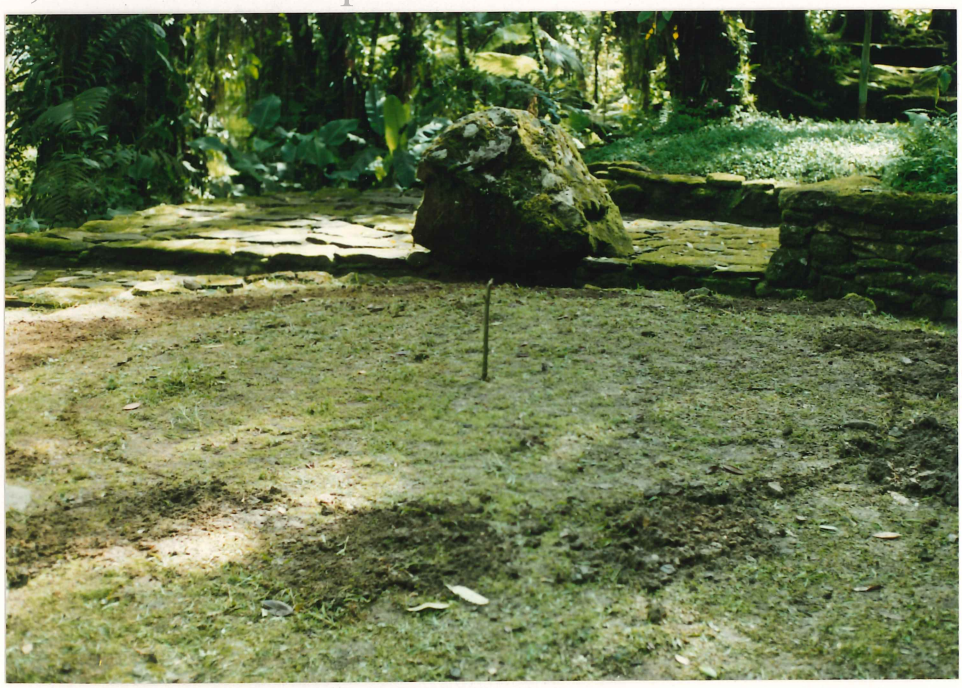


Digitalización Especializada A. Dussán Reichel. ICANH

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

EL Mama hizo sentar a los vasallos y cabos y demás sobre la Piedra del Aguila agachando la cabeza en dirección Sur-Oeste (descubriendose la cabeza del sombrero los arsarios y autoridades tradicionales) en silencio total y él dió la orden de comenzar los trabajos que consistieron en acabar de limpiar y nivelar el terreno para las dos casas. Los hijos de Mama Lorenzo : Jose María Gil (cabo), Rumaldo Lozano (secretario) y el vasallo Jose Martín; iniciaron las obras; el Cabo tomó un palo de cordoncillo de 1 metro aproximadamente (se mide desde la mano izquierda extendida al hombro derecho) y un bejuco doblado en dos se coloca sobre el palo sostenido en el centro y a manera de compaz se va trazando un círculo de radio de 3 metros aproximadamente, clavando sobre esa linea trazada en la tierra 25 horcones de 2,4 metros con una muesca en la parte superior; los horcones se entierran 40 cms bajo la superficie del suelo.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH







Digitalización, Bibliotec CANH



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA

En el transcurso del día vino el Indígena Vicente Alonso Bolaños (del grupo Wiwa del Cesar), llamado por Ramón Gil. Es de profesión carricero y cuenta con 70 años de edad y participo en la ceremonia.



Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Las obras en general se suspendían al mediodia por lluvias presentes por ésta época del año.Los Indígenas durmieron en las instalaciones del **ICAN** en TEYUNA siendo aprovisionados de hamacas, guindos, colchonetas y cobijas durante todo el tiempo, además de herramientas, alimentación y medicinas. Las tres mujeres Indígenas acompañantes les prepararon la comida al grupo.

MATERIALES UTILIZADOS:

Horcones de zambocedro alternados con troncos de palma boba o helecho macho, bejucos gruesos y delgados, cabuya de fique y de plástico (esta última fue rezada por el Mamo cuando se iba a utilizar en la casa de los hombres)
En la construcción de las paredes o muros de las casas, se van alternando los troncos con palmas bobas (arregladas con muescas en las puntas) y todo la estructura va asegurada a un bejuco grueso con lianas o bejucos mas delgados. Sobre éste bejucogrueso (que va amarrado en la base) se va armando la estructura del techo.



Digitalización, Bib[illegible]assán de Reichel. ICANH

NOTA: En la casa de los hombres fueron dejados dos espacios sin palos correspondientes a la entrada y salida, que coincide con la dirección Sur-Oeste.

Para la hechura del techo se utilizaron unas varas de tagua de 10 cms. de ancho por 2,5 metros de largo y en sus extremidades se les hacen muescas, una de ellas irá unida al bejuco base que está pegado a las paredes y la otra muesca estará unida a un pedazo de madera de 1 metro. aproximadamnete que actua como ápice. Se utilizaron tantas varas de tagua como hendiduras o espacios hay entre horcones. La distancia entre los bejucos que amarran los círculos concentricos del cono llevan una distancia de 20, 40 y 60 cms; secuencia que se repite cada vez hasta llegar al ápice del cono.

Para trabajar el ápice del techo se utiliza como andamio un poste enterrado en el centro con otros maderos hacia los lados. Sobre los cuales se desplaza el personaje que está amarrando las taguas con bejucos delgados y pelados.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH



Para la hechura del techo se utilizaron unas varas de tagua de 10 cms. de ancho por 2,5 metros de largo y en sus extremidades se les hacen muescas, una de ellas irá unida al bejuco base que está pegado a las paredes y la otra muesca estará unida a un pedazo de madera de 1 metro. aproximadamnete que actua como ápice. Se utilizaron tantas varas de tagua como hendiduras o espacios hay entre horcones. La distancia entre los bejucos que amarran los círculos concentricos del cono llevan una distancia de 20, 40 y 60 cms; secuencia que se repite cada vez hasta llegar al ápice del cono.

Para trabajar el ápice del techo se utiliza como andamio un poste enterrado en el centro con otros maderos hacia los lados. Sobre los cuales se desplaza el personaje que está amarrando las taguas con bejucos delgados y pelados.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH







Digitalización, Biblioteca Especializada Archivo Central ICANH



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA

Cuando se termina de armar el techo y colocar algunos pequeños palos dentro de la casa este andamio se quita y el hueco se va tapando lentamente con ceniza pues allí es donde encenderán el fogón durante los proximos dias en que utilicen la casa.
Los bejucos gruesos que van ayudando a armar la estructura cónica del techo son golpeados con un pedazo de madera para pelarlos y a medida que se desprende se va volteando . Este es un trabajo en que participan la mayoría de los indígenas, mientras otros se quedan amarrando o haciendo las mediciones de los palos y taguas.



Digitali[illegible] Biblio[illegible] Alfredo Gonzalez Pinzón de Reichel. ICANH



El sistema del trabajo va siendo dirigido por el Cabo José María y el secretario del Mamo Rumaldo Gil, quienes dirigen, dan ordenes y son los que más empeño le ponen a sus labores. Los vasallos van trabajando un rato y después se paran a poporear y hablar, mientras se van donde el Mamo Lorenzo a confesarse y purificarse para poder seguir el trabajo de construcción dela casa ceremonial. Según la tradición y ley Indígenas las casas de hombre y mujer deben irse construyendo ál mismo tiempo.



Digitalización financiada por el Fondo Documental Alicia Dussán de Reichel. ICANH

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA



Al terminar la construcción del techo, se reune toda la gente y con el tercer grito del Cabo José María se empieza a levantar del suelo donde previamente se ha soltado de los horcones. Esa levantada se hace en tres tiempos, una a la altura de las rodillas, la segunda hasta el estómago y la última alzando los brazos donde queda asegurado a las muescas de horcones y helechos, allí es amarrado con bejuco sin pelar y cabuya a cada uno de los horcones o helechos.



Digitalización de la biblioteca especializada Patricia Pinzón de Reichel. ICANH









Digitalización, Biblioteca I NH

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA

Las uniones de las estructuras son amarradas con bejuco o cabuyas donde unos se suben y otros les alcanzan materiales de amarre.

Despúes de lo anterior los indígenas siguen colocando bejucos gruesos sobre la estructura cónica del techo hasta culminar el el ápice, que se hace desde una tercera parte donde no le han colocado bejucos.

Los pedazos de bejucos o cabuya con que se amarrán son de un metro aproximadamente en el bejuco grueso a los vértices de tagua y desde el ápice a las muescas se colocan otros pedazos de 8 metros aprox. qûe se van asegurando todo el vértice, dando vueltas sobre los bejucos gruesos y vertices de tagua, Durante las labores el Mamo Lorenzo sale de su sitio de meditación con otros Mamos y viene al sitio da unos consejos, poporea un rato y sale subrepticiamente.

Los pedazos de tagua de 2 metros aproximadamente son utilizados para forrar las casas tapando los horcones y helechos. Estos pedazos de tagua son colocados con la corteza hacia afuera, tienen un ancho de 20-25 cms. hechos a punta de hacha y son amarrados a 40 cms. del suelo y a 40 cms. de la punta de los horcones con bejuco delgado doble.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

En el tiempo de construcción hubo ciertos momentos dedicados a realizar rituales consistentes en música, baile y canto. El indigena Barros Lazano tocaba carrizo de un solo hueco y al tiempo movía una maraca. En los bailes realizados en la noche, tocaban los anteriores y María Francisca (mujer de Balencio Díngula) tocaba un tambor femenino y entonaba una canción a Teyuna, acompañada también por varios Kogis que tocaban un tambor masculino ; el único hombre que canto fue el cabo José María. Los dos cantores a Teyuna a medida que cantaban iban danzando, en un movimiento de doblar las rodillas y dar pasos hacia adelante y hacia atras y en círculo (Existen grabaciones). Los danzarines en su mayoría son hombres, ya que sus familias permanecieron en las fincas . La danza se hace tomándose de las manos dando vueltas a unos 3 metros de donde están los carriceros, pues los de los tambores se hacen lejos. El movimiento que se hace es dar vueltas levantar las manos que se tienen tomadas y enfrentar parte superior del cuerpo con el que va adelante, todos llevan las rodillas dobladas y se levantan para dar la vuelta.

El sitio escogido para bailar fue escogido despúes de que los Mamos adivinaron.

Donación Colección Alicia Dussán de Reichel. ICANH





CUBIERTA DE TECHO

Para cubrir el techo todos los indígenas se desplazaron dentro del Parque y sus alrededores cortando las hojas de palmiche y trayendolas hasta el sitio de trabajo. Los arsarios traen las hojas completas y en los alrededores del anillo las van cortando en dos partes, las cuales son intercaladas cuando se colocan encima del techo, es decir los pedazos cortados van al centro y las puntas van encima .





Digitalización: Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel - ICANH

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

Los Kogis ya traen la hoja cortada en dos y como los Wiwas la amarran en un sitio para que no se suelten y con otros bejucos más largos lo pasan alrededor del bojote y se lo cuelgan de la cabeza.



Digitalización, Biblioteca Jorge Alberto Lleras. Fondo de Reichel. ICANH



En la casa de las mujeres se amarraron dos hojas de palma es decir 4 pedazos y en la de los hombres hecha por solo Kogis, se fue amarrando una hoja partida en 2 pedazos. La palma se va amarrando sobre los bejucos a partir de los 20 cms. de la tagua que va forrando la cabaña, despúes a 40, y a 60cm , este ciclo se repite hasta terminar el techo. Esa noche (Junio 12) se inauguró la nunguma y durante el día el carricero y su ayudante estuvieron tocando en el lugar escogido por el Mamo.



Digitalización, Bi[illegible]ussán de Reichel. ICANH



Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH



INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA

La casa de hombres fue terminada por los Kogis, con unpoco de ayuda de los arsarios quienes trajeron unos viajes de hoja de plamiche.
En el proceso de la construcción del techo, el Mamo Lorenzo tuvo que "trabajar" la cabuya plástica, púes se había acabado el fique y el bejuco no se podía utilizar (" la luna estaba biche" según los Kogis).
La escalera que utilizan para subir con la palma, es un pedazo de yarumo al que le hacen unas muescas (4) y se desplazan sobre él a pie limpio lo mismo que para permanecer sobre el techo cuando están tejiendo y colocando bejucos, palos, etc.



Digitalización, Biblioteca Especializada [illegible]sán de Reichel. ICANH

Hoy los Kogis terminaron de techar la casa ceremonial de hombres, a la cual le ponen más esmero, pues la palma se corta en dos y se va anudando más seguido sobre los bejucos, ya cuando les hace falta un metro, empiezan a ponerlas enteras y de a una y ya cuando coronan el techo en el ápice para poderlas poner allí las doblan, quedandose una sola persona en ese sitio, también forran los dos palos que sobresalen y al final se colocan tres murciélagos tejidos con bejuco pelado y amarrados a un palo. Dentro de sus concepciones los indígenas representan la casa como una persona y los murciélagos corresponden a los ojos y a la boca .

Antes de subir los murciélagos, estos son tomados por un vasallo, quien va entonando una canción y bailando alrededor de la casa. tres veces, despúes de lo cual se sube en el yarumo y se lo pasa al cabo quien lo amarra con bejucos sobre los dos palos salientes del techo.

Digitalización, Biblioteca Especializa... ...CANH





Durante el proceso de amarre de la palma, hay unos indígenas en el techo distribuidos sobre tres bejucos y hay otros abajo alcanzando la palma; cuando están cerca pasan la palma con las manos o las lanzan y finalmente cuando están bien arriba las toman en un palo largo que termina en una horqueta y son colocadas allí y las llevan al indígena encargado de amarrar. También los que están abajo son los encargados de cortar la cabuya o el bejuco que se necesita.

En todo este proceso, hay momentos de mucha risa, intercambio de palabras y paran el trabajo para poporear.

Dentro de la estructura de la casa se han colocado una serie de armazones que sirven para ayudar a sostener la estructura y como adorno.





Digitalización: Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Ya finalizada la construcción de las casas ceremoniales , los indígenas se retiraron de Teyuna. Días despúes el Mama Lorenzo y su hijo, regresaron al Parque, con el fin de encender el primer fogón dentro de la Nunguma de hombres. En el futuro debe regresar para adivinar el lugar en el cual debe ser arrojada la primera ceniza, proveniente de los fogones de las dos casas.



Digitalización Autorizada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA BIBLIOTECA

Muntangi 02 12 de /95

Señor:
EDuardo Rico
Director de Teyuna respetado señor Doctor
La presente para Informarles que el acuerdo
ya lo hemos echos con los mamas y Con las
Autoridades, nos acordamos que La Construcción
seria muy util para Celebrar la Ceremonia Indigena
y que esto seria muy Importante para nosotro y a
vstedes y asi Seguiremos recuperando el sitio arqueolo-
gico que Los mayores nos dejaron para CuidarLos
pentamos seguir adelantes el trabajo ojalá nos Ayuda
ra ante que llegue el Invierno.
mama está muy contento a esto acuerdo que hemos
llegado a nosotros tambiem
Les damos un saludo a vsted
A.
Mama Lorenzo Lazano
Mama Jose Antonio Dingula

Digitalización. Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

LiDer José Martin Barros

Organización Gonawindua Tayrona DELEGADOS Cogui Arsario

Firma Las Comunidades.

Ramón Gil Barros

Organización Gonawindua Tayrona O.G.T. FISCAL Koguis - Arzarios Arhuacos Sierra Nevada de Santa Marta

Arretes Conchacala 2
Exbilio Gobernador

concurowa
para lorual → 4

carriso 900.

carriso. 900

→ carriso 900.

→ 5 banco

→ 40 → 1 y medio metro

ungunta

ushui

para lacasa en la → 4 banco

→ 80 puntal

2 y medio metro puntal

Vara para techo

→ 90.

→ 4 Metro y 40 sentiMetro

→ 5 metro

→ 12 mukula. peja

100 vojote

necesitamos 2 cuero de cabra

1 → Muguychi. delgado

2 → 16 vara → 5 Metro

→ 8 mukula

→ 4 mtro

tambor para tener en la suida d. con 40 sentimetro pérdida

→ 24 tiranti de 5 metro

→ 24 tiranti de 3 Metro. Mas delgado

→ 4 Metro

→ 90 vara para techo

→ 5 Mtro. total/dalamadera Portodo pegue ño. y largo

→ 2 vara de 2 Mtro

→ 600 barita para ingaule

1.231 madera

→ kuntutu.

→ 72 vara de 2 Mtro

→ 1 y medio Mtro

→ 100 Vara Varg

n, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Rei

Alimentacion tradicional

Como carne de iguana		
pescado	50	pescado
ARROS	100	Libra
aceite	6	Litro
Frijol	30	Libra
Maiz pilao	25	Libra
papa	50	Libra
panela	40	Libra
iguana	40	iguana
banano	2	bulto
abena	15	pote
Sal	16	Libra

n, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Rei

un guma-casa ceremonial
Redondo.

40 puntal

8 Mugujchi

10 Mukkula.

6 Mukkula de 5 Metro

4 Mukkula de 4 Metro

12 Vara para tiranti de 5 Metro pr.

12 Vara de tiranti de 3 Metro se.
de mas delgado

10) Varita de 3 Metro ter.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

1) Varita de 2 Metro Cua

36) Varita de kentutu de.
2 Metro

45) Vara para techo 4 Metro y 40 Senti-
Metro

300 varita para ingaule de 5 Metro

50) Vara de 1½ Medio Metro

como nó bamos embarrar de barro

El mama dice que seria Mejor.

El carizo como tuvo teyuna

2 Metro con 40 sentimetro delargo

100 Voyote de dos cara. paja.

4 Vanco necesitamo tradicionalMente como de teyuna.
largo de 2 Metro y medio.
nombre de vaco Mancashi

5) Vanco de un solo persona
palo de laurel
2º libra cabuya de Fiki.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

Comunidad Indigena

Jose Maria Gil

Antonio chimonquero

Marcelino chimonquero

Valencio Sundenkama

Julio Maestre alonso

Luis antonio chimonquero

Manvel Sondekama

Pedro Ñuivita

Jose pedro chimonquero

Juan garavito Coronado

Julio Lazano Garavito

Jose Antonio Nakoqui

Alejandro Barros

José Alejandro Barros

Julio pinto Dingula

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

217713

Muntanyi 9 de 1995

Señor:

EDUARDO RICO

Cordial saludo.

nos reunimo y ya acordamo Trabajar el 19 ayá en Ciudad perdida yo La comunidad resolvimo Terminar abersi se poede hacer en 9 diaz Con 15 persona el 22- asta el 24 nesecitamo paja y carrizo.

Tenga seguro vd.

Digitalización, Biblioteca Especializada Alicia Dussán de Reichel. ICANH

ATTe:

Jose martin Barros
LIDer

Organización Gonawindua Tayrona
DELEGADOS
Cogui Arsario

INSTITUTO COLOMBIANO DE ANTROPOLOGIA
BIBLIOTECA